

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION



16320 NW 2nd Avenue
North Miami Beach, Florida 33169

Side-by-Side Translation/Transcription

File Number: MM-109803
Task Number: 3312
Tape Number/CD # R13
Audio File Name: D-11.7.MM.10-27-07.1115AM.wav
Date Recorded: 10/27/2007
Time Recorded: 11:15 AM
Languages: Spanish, English
Translator/Transcriber: LA Adriana R. Peroutka

VERBATIM TRANSLATION

Participants:

MM Moisés Maiónica
AA Alejandro Antonini

Abbreviations:

<i>Italics</i>	Spoken in Foreign Languages
IA	Inaudible
UI	Unintelligible
PH	Phonetic
[]	Background Conversation / Noise
SC	Simultaneous conversation
OV	Overlapping voices
[RC]	Recorded Message

AC988-C
GOVERNMENT EXHIBIT
CASE NO. 07-20999-Cr-Lenard
EXHIBIT NO. 4 TR

Handwritten mark

File Number: MM-109803
Date/Time Recorded: 10/27/2007 11:15 AM
Tape/CD/DVD Number: R13

AA: *October 27th, 2007. 11:15am. This call between Alejandro Antonini and Moisés Maiónica. This call is being authorized by the FBI.*

[Ruidos en el fondo]

MM: --ahorita. [UI] ya va. ¿Aló?

AA: ¿Moisés? Alejandro, ¿cómo estás?

MM: Alejandro, ¿cómo te ha ido?

AA: Bien, discúlpame, chamo. Tenía el teléfono apagado.

MM: Tranquilo, mi pana. Mira, eh, el emisa--, el emisario va a viajar el domingo.

AA: Coño, que bueno, vale.

MM: Sí, por eso te digo. Entonces fijate, este, las palabras claves que yo le di para que tú lo reconocieras es el nombre del amigo co--, común que cono--, a través del cual hemos hablado en estos días.

AA: ¿De, de la última persona, verdad?

MM: Sí, sí, de la ultimita.

AA: [tos] Okay.

MM: El nombre de él es, es el, es el código, ¿no? Y, eh, me dices tú en qué sitio quieres eh, que sea. En algún hotel, en el mismo restaurant de la otra vez. Adonde tú me digas.

AA: Bueno, puede ser el mismo restaurant de la otra vez o, o que me llame y se lo, como tú, como tú quieras. Si, si quieres

October 27th, 2007. 11:15 am. This call between Alejandro Antonini and Moisés Maiónica. This call is being authorized by the FBI.

[Noises in the background]

--now [UI] wait up. Hello?

Moisés? Alejandro, how are you?

Alejandro, how's it going?

Fine, forgive me, man. I had the telephone turned off.

Don't worry, my man. Look, uh, the emissa--, the emissary is going to travel on Sunday.

Damn, that's great, man.

Yes, that's why I'm telling you. Then look, uh, the password I gave him so that you would recognize him is the name of the friend, the one we have in com-common, that we kno-- whom we've been speaking through these days.

Of, of the last person, right?

Yes, yes, of the very last one.

[cough] Okay.

His name is, it's, it's the code, right? And uh, you tell me where you want it, eh, to be. At some hotel, at the same restaurant as the other time--wherever you tell me.

All right, it can be at the same restaurant as the other time or, or call me and I'll--as you, as you like. If, if you want to set it now, do it at the

File Number: MM-109803
Date/Time Recorded: 10/27/2007 11:15 AM
Tape/CD/DVD Number: R13

- ponerlo de una vez, pon el mismo restaurant de la otra vez, pues. same restaurant as the other time, then.
- MM: *Okay.* Eh, ¿cómo es que se llama el restaurante que se me olvidó? *Okay.* Uh, what is the name of the restaurant, which I forgot?
- AA: Jackson's [PH]. Jackson's en Las Olas. Yo no sé si, ¿cuá--, cuándo lo va a hacer él? Jackson's[PH]. Jackson's in Las Olas. I don't know if-- whe--when is he going to do it?
- MM: Él, él llega mañana a las diez de la mañana. He, he arrives tomorrow at ten in the morning.
- AA: Pero, por, por qué no lo hacemos-- acuérdate que está el *boat show* en Fort Lauderdale. Eso está *full, full* de venezolanos, brother. But, why, why don't we do it-- remember that the *boat show* is in Fort Lauderdale. That is *full, full* of Venezuelans, brother.
- MM: Es verdad, hermano. That's true, brother.
- AA: Eh, yo, yo preferiría escoger otro sitio. Si quieres que él me llame, y yo se lo doy. Por ahí cerca [carraspea] porque lo, lo que me da miedo es que sea un sitio-- y el... el de Las Olas es como obvio porque tú sabes, con caminar llegan ahí al *boat show*. ¿No? [OV][UI] Uh, I, I would prefer to choose another place. If you like, have him call me, and I will give it to him--around there, nearby [clears throat], because what, what I'm afraid of is that it's a place-- and the one in... in Las Olas is, like, obvious, because you know, you can get there, to the *boat show*, by walking. Right? [OV][UI]
- MM: [OV] Claro, no, no, no. [OV] Yo lo dejo que tú lo escogieras. Este, de hecho ellos querían que fuera en un hotel cerca del aeropuerto [UI] *building* [UI] un hotel cerca de [UI] está muy abajo y-- Of course, no, no, no. [OV] I will leave it up to you to choose. In fact they wanted it to be at a hotel close to the airport [UI] *building* [UI] a hotel close to [UI] it's very far down and --
- AA: Bueno, no sé. [carraspea]. No sé. Si quieres, este-- Well, I don't know. [clears throat]. I don't know. If you want, eh--
- MM: Pues trata de, de decírmelo de una vez para que se vayan con, con esa información. Well, try to, to tell me now so that they can go with, with that information.
- AA: *Okay.* *Okay.*

File Number: MM-109803
Date/Time Recorded: 10/27/2007 11:15 AM
Tape/CD/DVD Number: R13

MM: [UI] me pones un mensaje. [UI] send me a message.

AA: Oiga, ya... ya te lo, ya te lo digo yo. De repente no sé por ahí, más bien por Fort Lauderdale pero por el aeropuerto. Yo no sé, sabe, no sé si Jackson's sea el mejor sitio. No sé. [carraspea] Listen, I will, I will tell you. Right now I don't know about there. Maybe it would be better by Fort Lauderdale, but by the airport. I don't know, you know, I don't know if Jackson's would be a better place. I don't know. [clears throat]

MM: No, no, no, no, no lo hagas en el Jackson's porque tienes razón. Y, eh, está lleno de-- el *boat show* está lleno de venezolanos ahorita. No, no, no, no, don't do it in Jackson's, because you're right. And, and it's full of-- the *boat show* is full of Venezuelans now.

AA: *Okay*. Este, dame, coño, dame diez minutos pa' pensarlo, pues. *Okay*. Eh, give me, damn it, then give me ten minutes to think about it.

MM: Perfecto. Perfect.

AA: O cinco minutos, y yo, yo te vuelvo a llamar. ¿Oíste? Or five minutes, and I, I will return your call. You hear?

MM: No hay problema, no hay problema. There's no problem, there's no problem.

AA: Yo te devuelvo. *Okay*. I will call you back. *Okay*.

MM: ¿*Okay*? *Okay*?

AA: *Okay*. *Okay*.

MM: [UI]. [UI].

[Fin de la conversación] [End of the conversation]